



NABO

Beboerblad for Humleby november 2017

Nu er det ~~jul~~ på Vesterbro...

HALLOWEEN



Mathilde og Sigrid fra hver sin ende af Jerichausgade og klassens tre andre Humlebybørn inviterede O.A. på slikrov, klam sodavand hos Niels Emil og hotdogs hos Mathilde

og hverken de allermindste eller de allerstørste deltog, så var slikjægernes antal noget højere.

I Carstensgade 66 gjorde man tallet op til 280 børn, før man måtte slukke lyset og sætte en seddel på døren om, at nu var der altså ikke mere slik. Så enten har der været gengangere (rimeligt nok sådan en uhyggelig aften) eller også har nabolagets børn set mulighederne.

Et skrækeligt område

Humleby var et skrækindjagende sted at opholde sig tirsdag aften, hvor Halloween blev fejret efter alle udklædningskunstens regler. Fra ca. kl. 16 og tre timer frem myldrede det i gaderne og foran husdørene med gruopvækkende væsener, der tydeligvis var til ballade, hvis man ikke fluks afleverede slik.

Selvom der ifølge beboerstatistikken bor omkring 200 børn i alderen 0-19 år i Humleby



"Hvor mange stykker må man tage?" Humlebys monstre forstår at dele. Skålen i Je35 blev tømt tre gange - alle der kiggede forbi fik ET stykke!

Under alle omstændigheder kan man konstatere, at Halloween har fået godt fat i de danske børnefamilier. Der kommer i hvert fald mange flere rundt denne aften end ved fastelavn.

Carsten
Foto, forsidefoto og billedtekster: Camilla



monstre bevæbnet med

Nabo

Humlebys beboerblad

Nabo udgives af Beboerforeningen og uddeles til alle i Humleby. Nabo udkommer 9 gange årligt i et oplag på 400.

Nabo betinger sig ret til at opbevare og publicere artikler (tekst og illustrationer) også i elektronisk form, fx via CD-rom og Internettet.

Annoncer koster 1.400 kr. for 1 side, 800 kr. for ½ side – mindre annoncer koster 400 kr. For medlemmer af Beboerforeningen koster annoncer ikke noget bortset fra forretningsannoncer.

Næste nummer af Nabo kommer den 1. december. Deadline for indlevering af indlæg er den 21. november. Indlæg sendes til: nabo@humleby.dk eller afleveres til et af redaktionsmedlemmerne.

Ansvarhavende redaktør for dette nummer: Camilla Panting, Jerichausgade 35 - 30 25 81 11

I redaktionen er desuden:

Gunni Busck, Carstensgade 40 - 53 53 19 70
Kina Bodenhoff, Vesterfælledvej 30 - 26 23 31 87
Edel Hildebrandt, Lundbyesgade 8 - 60 67 29 04
Frederik Mørkeberg, Bissensgade 11 - 21 42 96 66
Sidsel Jacobsen, Lundbyesgade 4 - 33 13 26 42
Carsten Jensen, Carstensgade 58 - 28 56 76 79

Redaktionen modtager meget gerne ideer, oplæg, artikler osv.

E-mail: nabo@humleby.dk

Beboerforeningen Humlen Carstensgade 15, 1770 Kbh. V -
Giro 7 33 47 53

Formand: Frederik Mørkeberg, Bissensgade 11 - 21 42 96 66

Bliv medlem - besked til kasserer:

Jørgen Fenhann, Kùchlersgade 19 - 22 95 51 13 - j.fenhann@humleby.dk

Vicevært: Josefine Zimmer Carstensgade 15 - 61 68 46 94

beboerhuset@humleby.dk

Så kører det for torsdagsbaren

Der var proppet til sidste stol, da Torsdagsbaren skød sæsonen i gang den sidste torsdag i oktober. Det prægtige band med navnet 'Så lækre kan mænd være', også kaldet 'Some handsome men' med nabo Peter Whitta ved trommerne underholdt i godt og vel et par timer med skøn musik, mens øl og vand og vin blev langet ud fra baren, der blev bestyret af Kina

og Henriette, med Steen som god hjælper. Og man blev endnu en gang mindet om, hvorfor man bor lige her i Humleby.

edel

**Vi ses i baren!
- omtaler og
program side 8-9**



ballade og ret rummelige slikposer



"Some Handsome Men" spillede be bop jazz, og det gjorde de godt. Bandet er: Frederik Moth, tenorsax, Thomas Maintz, guitar, Niels Wilhelm Knudsen, bas, Lars Storck, conga-trommer og Peter Whitta, trommer. Foto Gunni

Kom og hjælp os med at lave

NABO

Humblebys beboerblad

Hvis du har lyst til at skrive, fotografere eller layoute - hver gang eller af og til - skal du være meget velkommen i NABO-redaktionen. Skriv til os på: nabo@humleby.dk

OKTOBER BOGBUTIK

Den 7. november er 100 års-dagen for Oktoberrevolutionen (se forklaring nedenfor), og NABO markerer begivenheden med en besøg hos genboen på Vesterfælledvej.

"Butikken er partiets ansigt udadtil," siger Gerd Berlev, som tager imod denne onsdag i oktober. Partiet er APK, Arbejderpartiet Kommunisterne, stiftet i 2000, og butikken hedder det samme som Oktober Forlag, der i sin tid var tæt på KAP, Kommunistisk Arbejderparti, nedlagt i 1994. Det er forlaget, der lejer lokalerne på Vesterfælledvej 1 B af

andelsboligforeningen. Vi skal ikke trætte læserne med de mange forkortelser på den yderste venstrefløj og forbindelser og brud imellem dem, men blot oplyse, at APK ved sin stiftelse bekendte sig til et opgør med revisionismen og udtrykte beundring for Albanis "store marxist-leninist Enver Hoxha".

Betyder det, at butikken og de to lignende butikker i Aarhus og Odense blot er et skalkeskjul for en truende, revolutionær konspiration? Mon dog — snarere en af fronterne for klassisk venstrefløjsarbejde, der også omfatter et tidsskrift og mediet kpnet.dk.

Gerd er en af de frivillige, der driver bogbutikken. Hun er varm og begejstret for sagen. Hvor mange frivillige de er, vil hun ikke fortælle — af sikkerhedsmæssige grunde, for: "En dag kan vi blive nødt til at gå under jorden."

Det gibber i NABO's udsendte. Her ser ellers så hyggeligt og fredeligt ud. Hvor der før lå et brunt værtshus, er der nu venlige, lyse lokaler og reoler med antikvariske bøger og nyere udgivelser fra forlaget Oktober. Borde og stole til snak og til møder; i et sidelokale den store maskine, som trykker Oktobers prunkløse bøger, APK's tidsskrift "Enhed og kamp" og materialer for mange af 'bevægelserne'.

VI KENDER ALT TIL HUMLEBY

OG VED AT EKSTRAORDINÆRE BOLIGER KRÆVER EN EKSTRAORDINÆR INDSATS. DERFOR SKAL DU VÆLGE ESTATE VESTERBRO.

GRATIS SALGSTJEK - RING NU PÅ TLF. 7011 8811



ESTATE FREDERIKSBERG
EJENDOMSMÆGLER MDE

7011 8811

FREDERIKSBERG ALLÉ 66
1820 FREDERIKSBERG C

www.estate.dk

ESTATE VESTERBRO
EJENDOMSMÆGLER MDE

7011 8811

VESTERBROGADE 144B
1620 KØBENHAVN V

www.estate.dk

DANNI BREDMOSE
INDEHAVER



KIM FOLSTED
INDEHAVER



Men det er da rigtigt, at vi lever i mørke tider, som Brecht skrev i sin landflygtighed.

Her drysser flere og flere ind

Og hvordan går det så med bogsælget? Her står mange af de venstrefløjss-klassikere, man kender fra egne hylder, men også nyere arbejderforfattere som John Max Pedersen eller Kristian Dalgaard. Og faktisk også en del ikke voldsomt politiske bøger for børn og voksne. Priserne er yderst rimelige, og når det ikke regner, står der tit gratis krimier o.l. i en kasse udenfor. Det må være overskud fra donationerne.

Hvorfor oktoberrevolution i november?

Den russiske oktoberrevolution indledtes med en opstand i Petrograd. Det var den 25. oktober 1917 efter den julianske kalender, men i 1918 gik Rusland over til den gregorianske kalender, så den 'rigtige' dag var herefter den 7. november. Skt. Petersborg hed i øvrigt Petrograd fra 1914-24, derefter kom byen til at hedde Leningrad, og nu hedder den som bekendt igen Skt. Petersborg.

Lørdag den 4. november er der konference og festmøde fra kl. 12.30 i Osramhuset ved Nørrebrohallen i anledning af 100-året for oktoberrevolutionen.

Vi mærker også afsmitningen af, hvad der sker i samfundet. Her kom frustrerede socialdemokrater og SF'er og fortalte, hvordan partiet havde røvdendt dem. Det er måske her, der sker noget andet, tænker de, og så finder de lige nogle bøger, og inden vi får set os om, har de købt for et ret stort beløb. Der er en, der arbejder i udlandet, som kommer hvert halve år og køber et par meter. Her drysser flere og flere ind."

Freds- og antikrigsarbejde

Bogbutikken lægger også rum til åbne kulturelle arrangementer, studiekredse og møder for at fremme en debat om aktuelle politiske emner, men i følge Gerd er det svært i Danmark at føre diskussionen på tværs af de forskellige kommunistiske partier.

Man kan mødes omkring fredsarbejdet, og Gerd nævner bevægelsen "Tid til fred – aktiv mod krig", et netværk, hvori der også deltager mange ikke-kommunister, og som bl.a. tog initiativ til demonstration ved NATO-topmødet. Bagefter kommer jeg i tanke om, at det var partiforkvindens søn, der i sin tid kastede maling på Anders Fogh Rasmussen som en anti-krigs-protest.

Besøget i bogbutikken har været lidt som en tidsrejse tilbage til ungdommen. Jeg siger tak for snakken og skrår over gaden, fornøjet med de tre bind Brecht, som jeg kom til at købe.

Sidse



"Vi har ikke råd til at købe nye bøger," siger Gerd. "Men flere af de gamle dør, og så kommer de unge med deres bøger. Og når Demos udgiver noget, får vi som regel nogle eksemplarer i kommission.

Så' det (snart) jul igen

Hvert år først i november går Inger Nielsen, Je 30, i gang med årets engelske julekage. Den skal nemlig bages flere uger før jul for at blive helt rigtig, bl.a. fordi den i ventetiden jævnlige skal dryppes med cognac eller whisky.

Her er Ingers opskrift:

250 g smør
250 g mørk farin
4 æg
250 g mel
1 tsk salt
1 tsk stødt nellike
1 tsk stødt kanel
1 tsk stødt ingefær
1 tsk revet muskatnød
75 g mandler
50 g røde cocktailbær
50 g syltet appelsinskal
100 g korender

1 dl halvtør sherry/portvin/rødvin/
madeira
2 spsk honning
2 dl whisky eller cognac

Pynt:

200 g marcipan
1 æggehvite
3 dl flormelis
Smør og farin røres jævnt, æggene røres i ét ad gangen. Tag et par spiseskefulde af melet fra og rør resten i dejen sammen med krydderierne. Skold og smut mandlerne, hak dem groft. Hak cocktailbærrene og den syltede appelsinskal. Bland rosiner, korender, mandler, cocktailbær og appelsinskal med det tiloversblevne mel, rør blandingen i dejen og tilsæt sherry/portvin el. lign. Kom honningen i til sidst.

Fyld dejen i en springform med bagepapir. Bag kagen nederst i ovnen ved 180 grader i cirka halvanden time. Tag den ud af ovnen og lad den svale let. Prik i den med en strikkepind el. lign. og dryp 1 dl spiritus over den endnu varme kage. Vend den ud på en rist og lad den blive kold.

Så skal kagen gemmes. Inger sætter den på sin kølige loftstrappe i springformen med stanniol over og i en åben plasticpose, og hver uge indtil jul hælder hun ca. ½ dl cognac over den.

Til jul skal kagen pyntes. Marcipanen rulles ud, lægges på og dækkes med den piskede æggehvite/flormelisblanding. Får man den ikke spist i juledagene, kan den holde sig meget, meget længe.

edel

Når kunsten er farlig

"Jamen, hvor er alle billederne?" spurgte deltagerne i Beboerforeningens generalforsamling sidste tirsdag. Og ganske rigtigt: Væggene var hvide og tomme. Nogen havde fjernet vicevært Runes flotte, farverige, grafiske værker. Vedkommende, som havde lejet Humlen til en fest i weekenden forinden, følte sig krænket af Runes frimodige streger, og havde glemt at hænge billederne

op igen, da festen var slut.

De blev fundet på toilettet, men kommer ikke op at hænge igen. Rune har solgt dem, siger han. Jørgen Fenhann, ansvarlig for udsmykningen af lokalerne, har foreløbig hængt nogle gamle plakater op, indtil en ny udstiller skal præsenteres.

Han er oprørt og overrasket: "Det er aldrig sket før i Husets historie, at billeder har virket så chokerende, at de bliver pillet ned".



edel

NOG

**VARME OG
VVS TEKNIK**



Grønlunds Alle18,
2610 Rødovre.

Tlf.: 28 19 60 40

Fjernvarme · Naturgas · Oliefyr · VVS installationer · Tagarbejder

Servicevagt alle ugens dage i perioden 01.10 - 30.04 kl. 08.00 - 22.00



København V

Bissensgade 5

Unik mulighed for at bo i rækkehus midt i hovedstaden

Rækkehuset ligger på en rolig gade midt i Humleby i København, hvor indkøb kan klares inden for gåafstand, og tæt uddannelsesinstitutioner og fritidsaktiviteter. Rækkehuset charmerer allerede ved første øjekast med en perfekt planløsning, som fordeler sig over 137 m2 beboelse, samt en udgravet kælder på 48 m2. I kælderen har I et stort badeværelse med vaskefaciliteter samt badekar, og et disponibelt rum.

Imens byder stueplanet på et dejligt opholdsmiljø med en lys stue, et nydeligt gæstetoilet og et lækkert køkken-alrum med direkte udgang til jeres private gårdhave, hvor et pragtfuldt udeliv venter. Her får man hele tre værelser på 1. salen. 2. salen består af et køkken, badeværelse, stue og soveværelse, som giver rig mulighed for udlejning. Dertil en hyggelig hems.

137 73 6 1890 48 Energi

RÆKKEHUS

Kontantpris 8.500.000

Ejerudgifter pr. md. 4.565

Udbetaling 425.000

Brutto/netto

ekskl. ejerudgifter 38.553/32.607

Sag: 111R00140 Tlf: 33 260 260



SOLGT

København V

Carstensgade 23

185 94 7 1887 65 Energi

VESTERBRO
 v/ Bjerregaard & Co.
 Ny Carlsberg Vej 27
 1760 København V
 vesterbro@home.dk
 facebook.com/homevesterbro
 Tlf. 33260260

home.dk

home

vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

TORS DAGSBAREN

mød din nabo hver torsdag
kl. 20 i Beboerhuset



Torsdagsbarens helt egen Kina fortæller om sit arbejde med at oversætte Astrid Lindgren.

9. november Kunsten at oversætte

Astrid Lindgren var en djærv bondekone, der fortalte historier med saft og kraft og i øjenhøjde med dem, hun fortalte til, men i 50'erne blev hun gjort lidt for pæn i de danske oversættelser. Det er der rådet bod på nu – Danmarks førende Lindgren-oversætter er Kina Bodenhoff, Vf 28, som siden 2003 har arbejdet sig igennem stort set hele Astrid Lindgrens forfatterskab, fra Brødrene Løvehjerte over Pippi Langstrømpe, Ronja Røverdatter og Emil til den nyeste, Rasmus på farten. Titler der er kendt og elsket af alle danske børn.

I Kinas oversættelser har Astrid Lindgren fået sin helt specielle tone tilbage, og hvordan man gør det fortæller Kina på Torsdagsbaren 9. november. Det handler om nuancer, småbitte forskelle, sans for ord og stemninger. Og om at gengive Astrid Lindgrens oprindelige barske og poetiske sprog.

Edel

16. november

Gamle mænd i ny trio – Trio Eminenza i Torsdagsbaren

Tre stærke musikere har efter i mange år at have spillet sammen i alle mulige sammenhænge dannet en ny trio. To af dem, Flemming Quist Møller og Christian Sievert, har vi flere gange før haft fornøjelsen af i Torsdagsbaren, hvor de har trukket fulde huse. Næmlig Flemming Quist Møller og Christian Sievert.

Flemming er som bekendt børnebogsforfatter, tegner, maler, skuespiller og musiker. (OBS: Der er året ud en meget flot udstilling af hans kunst i Storm P-museet. Snyd ikke jer selv, børn og børnebørn for den!)

Christian Sievert er en af Danmarks dygtigste guitarister og dertil er han en fremragende stemmeskuespiller. Men den tredje er ny i vores beboerhus. Det drejer sig om ingen mindre end Elith Nulle Nykjær, som ligesom de to andre er kendt for mange ting. Han har spillet eminent skuespil både på film og i tv, og så er han ikke mindst kendt for sit orkester, Nulle og Verdensorkestret, som man om ikke andre steder måske har hørt inde ved Vandkunsten, hvor de hvert år åbner og lukker Copenhagen Jazzfestival.

Det bliver en forrygende aften med Flemming på bongos og congas, Christian på Guitar og Nulle på klarinet. Sidstnævnte giver også et enkelt nummer på mundharpe. De spiller jazz, latinamerikansk og flamenco.

Kina



Her ser vi trioen i en noget yngre udgave, dengang den hed Trio Influenza. Det er fra venstre Flemming Quist Møller, Christian Sievert (stående) og Elith Nulle Nykjær.



Cille Ebling, sopran, Louise Schrøder, pianist, Trine Vestergaard, sopran

23. november

Festlig aften med opera og musicals

Opera-aftenen i torsdagsbaren blev i foråret en så stor succes, at baren den 23. november byder på en tilsvarende oplevelse. Sopranen, Cille Ebling, optrådte i foråret sammen med mezzo-sopranen Marie Degener-Troelsen. De to klædte hinanden og klingede godt sammen. Men Marie er flyttet til operaen i Malmø.

Cille har derfor indøvet et nyt show - sammen med en sopran-kollega fra den kongelige opera - Trine Vestergaard. Trine og Cille er i samme stemmeleje og må slås om at præsentere de mest populære sopran-partier fra de bedst kendte operaer. Det gør de så - til fornøjelse for publikum.

Duellen kan munde ud i den rene idyl, hvis og når de kaldes frem til at synge "Blomsterduetten" fra 1. akt af Delibes' opera Lakmé som ekstranummer. En af opera-historiens smukkeste sopranduetter.

Cille og Trine akkompagneres denne gang af pianisten Louise Schrøder, som er en glimrende fortæller og ud over at akkompagnere fører tilhørerne ind på det sted i dramaet, hvor sopran-ariene folder sig ud.

Der er andet og mere end opera på programmet. Vi får også sange fra populære musicals - bl.a. fra Kai Normann Andersens "Mød mig på Cassiopeia".

Showet havde premiere ved Københavns Højskoleforenings sommerfest i foreningens have i Vanløse.

Til stede var bl.a. en glad *Gunni*

30. november

Torsdagsbar for børn

Til Sille og Palles koncert medvirker de helt unge verdensborgere i en spil-levende børnekoncert, der præsenterer forskellige musikgenrer - fra vuggende Samba og svedig Funk over boblende Bebop til lullende blød Bossa + et par klassikere, som vi alle kan synge med på og de melodier der opstår helt spontant undervejs.

- Husk dit instrument!

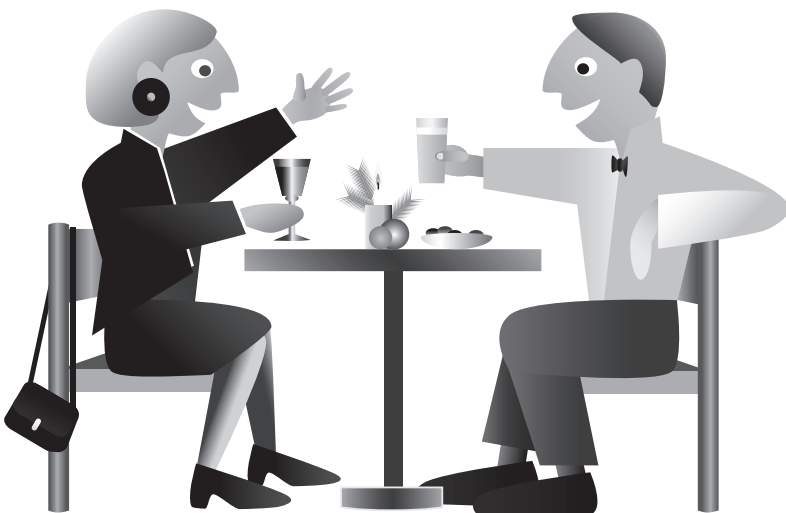
Sille Grønberg og Palle Windfeldt har dannet par i 25 år og er 2 af landets mest rutinerede musikere ud i koncerter og CD'er for børn med ca 130 koncerter årligt i ind- og udland. Parret var bl.a. en del af børnejazzorkestret Djanzz og står bag musikken til Ramasjang-programmet "Rosa fra Rouladegade". De har desuden udviklet en klassisk børnekoncert i samarbejde med Operaen.

OBS! Når der er Torsdagsbar for børn, åbner vi kl 17:30



I kan roligt begynde at glæde jer til Torsdagsbar for børn med Sille og Palle.

TORSDAGSBAREN



Larm omkring Beboerhuset

- men fredelig generalforsamling

Beboerforeningen har taget den konsekvens af klager over for meget larm og ståhej i området omkring Beboerhuset, at det solide bord med bænke, der stod foran huset, nu er flyttet ind i gården.

Formanden, Frederik Mørkeberg, indskærpede i sin beretning på foreningens generalforsamling, at festivitets skal holdes inden døre. At beslaglægge gadeareal i Carstensgade og Ernst Meyersgade til f.eks. fodboldturneringer i forbindelse med børnefødselsdage er ikke i orden, selv om Humleby ikke længere råder over en legeplads og en boldbane. Det er heller ikke i orden at invitere til udendørs grillparty. Eller at stille pavilloner op og på den måde få plads til flere og mere.

Der var også på generalforsamlingen beboere, der efterlyser en strammere linje over for folk, som lejer Beboerhuset og som ikke retter sig efter henstillinger. Dem ville Frederik dog minde om, at vi bor i byens måske livligste bydel: "Når man tager det i betragtning, er Humleby stadig et roligt sted. Vi kommer ikke til at lave flere regler", sagde han.

Der var på generalforsamlingen ingen kommentarer til, at der ved årets gadefest blev spillet høj musik udendørs længe efter midnat, hvor det ellers har været en fast regel, at festen flyttede indendørs, når den udendørs del var afsluttet med fakkeltog op til kl. 00. Det blev heller ikke kommenteret, at scenen var vendt sådan, at Carstensgade blev festplads.



Forklaringen på gadefestens store underskud var især, at der blev ofret ekstra på børneunderholdningen, nu hvor Humlebys børn har mistet deres legeplads, boldbanen og ikke mindst fredagsarrangementerne i Carlsbergs idrætshal - bestyrelsen undersøger om, det kan genopstå bl.a. i UCC. Målsætningen for næste års gadefest er, at der skal være balance i regnskabet.

For Beboerforeningen bliver det kommende års største udfordring vedligeholdelse af huset. Der er fugtskader på 2. sal, hvor baderummet skal renoveres. Taget er flere steder utæt, og brandkammen skal fornyes.

Efter beretningen lovede Frederik Mørkeberg, at problemet med den fjernede hjertestarter vil blive taget op med Husejerforeningens bestyrelse.

I forlængelse af formandens beretning var der beretning fra foreningens udvalg, beboerbladet Nabo, spiseklubben Farinelli, Torsdagsbaren og kunstudvalget.

Nabo vil gerne styrkes på annoncesiden. Der er brug for at opsøge flere potentielle annoncører og måske især for at få plejet de eksisterende annoncører bedre - ikke mindst med mere regelmæssige opkrævninger.

Spiseklubben Farinelli har god og stabil søgning. Klubben fejrer i år 30 års fødselsdag. Ret enestående for en klub af den karakter. Torsdagsbaren understregede i sin beretning, at den byder på andet og mere end musik.

Forårets eftermiddags-børnearrangement var en overvældende succes. Det kommer vi til at se mere af.

Ind imellem er der stille aftener med få gæster. Men som Henriette fra torsdagsbaren sagde: "Vi er glade for dem, der kommer. Vi er ikke sure på dem, der ikke kommer".

Nogen er torsdags-værterne dog sure på. Private brugere af Beboerhuset har i år flere gange plyndret torsdagsbarens lager i

BEBOERFOENINGENS REGNSKAB FOR 2016/2017

	2015/16	2016/17	Budget 16/17
INDTÆGTER:			
Leje 1+2 sal	79400,00	88000,00	92000
Kontingent	100362,50	122297,50	100000
Foreningsarrangementer	1419,00	1209,70	1000
Udlejning	9650,00	16880,00	10000
Naboindtægter	37900,00	31000,00	35000
Depositum modtaget		24000,00	
Ialt	228731,50	283387,20	
UDGIFTER:			
Nabo	48122,80	46510,62	55000
Lys & gas & varme & vand	13669,52	19216,46	18000
Gadefest	-1848,20	18305,50	5000
Foreningsarrangementer	52207,54	60264,61	65000
Ejendomsskat	29367,71	28721,99	30000
Rep. & nyanskaffelser	37546,36	109220,33	90000
Humleby Idrætsforening	6000,00	0,00	0
Rente, provision & gebyrer	5568,25	6193,25	6000
Kontor & rengøring	8264,47	11979,85	9000
Depositum udbetalt	4400,00	12000,00	
Ialt	203298,45	312412,61	
Status:			
Status start	230036,94	255469,99	
Overskud	25433,05	-29025,41	-40000
Status slut	255469,99	226444,58	
Kontantbeholdning	5701,00	8424,50	
Lager	502,00	288,50	
Giro	1616,27	33560,52	
Kassekredit	247650,65	184171,06	
Beholdning ialt:	255469,92	226444,58	

kælderen. Det er ikke sket før i de fem år, vi har haft torsdagsbaren.

Jørgen Fenhann efterlyste i sin beretning fra kunstudvalget flere ideer til hvad og af hvem, der skal udstilles kunst i Beboerhuset. Fra den aktuelle udstilling af grafikerer Rune Preudhon, den ene af viceværterne, er der fjernet et par vovede billeder. "Det har vi ikke været udsat for før, selv om vi til enhver tid vil gå langt for at finde ud af, hvor grænsen går", sagde Jørgen Fenhann.

Ved det efterfølgende valg modtog hele bestyrelsen genvalg; Frederik Mørkeberg som formand og Jørgen Fenhann som kasserer. Desuden Jesper Dybdal, Tine Damsgaard-Sørensen, Anna Begga Madsen og Thomas Kirk Sørensen. Ida Aistrup er suppleant.

Christian Kirkeby blev genvalgt som revisor og Steen Ebling blev valgt som revisorsuppleant.

Gunni

Revisorbemærkninger til Humlens 2016/17 regnskab.

Regnskabet er godkendt med følgende bemærkninger til de fremtidige forbedringer af Beboerhuset. Forbedringerne bør prioriteres i følgende rækkefølge: 1) Plader i tagbeklædningen udskiftes, så der ikke er huller; 2) Isolering af kviste samt mellem tag og skråvægge; 3) Regulært badeværelse på 2 sal udført med en let konstruktion, samt nyt Velux vindue.

Beboerforeningen Humlen

Formand

Frederik Mørkeberg, Bi11
21429666
fnma@hotmail.com

Kasserer

Jørgen Fenhann, Kü19
2295 5113
j.fenhann@humleby.dk

Bestyrelsesmedlemmer

Tine Damsgaard-Sørensen, Bi8
2244 6908
tds@copenhagenphil.dk

Anna Begga Madsen, Lu19

6178 5402
annabeggamadsen@gmail.com

Jesper Dybdal, je20
2064 6769

Ida Aistrup, VF22
2671 2282
idai@mastifttv.dk

Gunni Busck, Ca40
5353 1970
gunni@humleby.dk

Thomas Kirk Sørensen, Lu20
2514 2551
tksoresen@hotmail.com

Viceværter

Josefine Zimmer, Ca15 2. sal
6168 4694

Beboerhuset@humleby.dk
Rune Preuthein, Ca15 2. sal

Fyr med fornuft

Brug brændeovn uden at genere naboer

Tæt grøn røg fra en Humleby-skorsten, der lugtede lige så giftigt, som det så ud til at være, fik i foråret flere til at ringe til Nabo og bede om en kampagne mod brændeovne.

Og ved indgangen til fyringssæsonen sidste år bragte Nabo et par indlæg fra beboere, som indtrængende bad brændeovneejere om at lade være med at fyre op.

Hvis ens brændeovn er fra før 1990 kan der være god grund til at følge den opfordring. Siden da er krav til brændeovne skærpet. Udledning af partikler fra brændeovne er reduceret med 60 pct. Og i løbet af de seneste tre år er brændeovne udviklet til at udlede yderligere 20 pct. færre partikler.

Måling af luftforurening i villaområder med mange brændeovne har vist, at brændeovnes bidrag udgør mellem 6 og 10 pct..

Op til 85 pct. af forureningen i København kommer fra udenlandske kilder. Resten fra trafik - skibe, tog og biler - og selvfølgelig også fra brændeovne, men her er vi nede på en så lille procentdel, at det stort set er uden betydning selv i et område som Humleby med forholdsvis mange brændeovne. Dertil kommer, at en undersøgelse foretaget af Jakob Löndahl for Lunds universitet viser, at partikler fra brændeovne gør langt mindre skade end partikler fra trafikens diesel og benzin, fordi de er større og derfor i langt ringere grad hæfter sig i lungevævet.

Med en ny brændeovn kan man fyre med god samvittighed - endda selv om man har en astmatiker i huset.

Madlavning og f.eks. et enkelt stearinlys forurener luften inden døre langt mere end brændeovnen. Det er muligt at tænde op og fyre i brændeovnen helt uden udslip af forurenende partikler i stuen.

Brug kun tørt, rent brænde. Ikke noget med tryksager, mælkekartoner eller pap. Og slet ikke spånplade, trykimprægneret - eller bemalet træ.

Tænd op fra toppen. Læg brændestykker af ca. en arms tykkelse i bunden med tynde pinde stablet oven på. Brug et par optændingsblokke, tænd i toppen og lad flammerne arbejde sig nedad. På den måde reduceres udslip af partikler med 80 pct. i optændingsfasen. Og luften i skorstenen bliver hurtigt varmet op og øger skorstenens træk.

Brændeovnens luft-tilførsel skal holdes helt åben, indtil flammerne er blålige. Først da dæmpes tilførsel af luft.



Formanden for skorstensfejerlaugets miljøudvalg, Henrik B. Jensen, demonstrerer hvordan man fyrer op uden at forurene

Røgen fra skorstenen vil stort set ikke være synlig, hvis der bliver tændt op og fyret på den rigtige måde med tørt brænde. Og lidt ad gangen. Lad være med at fylde ovnen op i håb om, at stuen er varm morgenen efter. Der vil i så fald blive sendt en røg ud, som er en belastning for godt naboskab.

Gunni

Ikke flere juleænder

I en del år har vi fået leveret dejlige juleænder fra slagtermester Svend Andersen. Det er desværre slut nu: Svend døde i april i år efter lang tids sygdom. Hans ænder hedder Cherry Valley og fås bl.a. i vores lokale Irma.

edel



HUSEJERFORENINGEN HUMLEBY

Formand

Per Skovgaard Andersen
Küchlersgade 57
Tlf.: 40 25 02 18
psa@humleby.dk

Kasserer

Inger Nielsen
Jerichausgade 30
Tlf.: 51 92 53 62
inger@humleby.dk

Bestyrelsesmedlem

Brian Jensen
Carstengade 4, st.
Tlf.: 40 61 90 27
brianjensen1@me.com

Bestyrelsesmedlem

Christian Maegaard
Küchlersgade 43, st.
Tlf.: 29649301
Christian@maegaard.dk

Bestyrelsesmedlem

Jens Lauritsen
Jerichausgade 45
Tlf.: 21 95 04 74
l@uritsen.dk

Bestyrelsesmedlem

Peter Holst
Küchlersgade 55
Tlf.: 22580689
ph@howpl.dk

Bestyrelsesmedlem

Ellen Thrane
Küchlersgade 47
Tlf.: 26278329
Ellen@Humleby.dk

Bestyrelsessuppleant

Morten Eriksen
Jerichausgade 36
Tlf.: 33 24 04 25 / 51 56 99 32
morten-eriksen@hotmail.com

Bestyrelsessuppleant

Christoffer Jensen
Ernst Meyers Gade 6
Tlf.: 30460783
christoffer@jensen.net

Ansvars- områder

Regnskab
Forsikring
Forsyning (vandrørprojektet)
Carlsberg Byen
Generalforsamling
Lokalplan
Trafikudvalget
Vesterbro Lokaludvalg
Gader, gartner og legeplads
Affald
Gaderepræsentanter
Beboerforening
Andre byggeforeninger
Hjemmeside
Nabo
**Udvalgsformand*

Inger*, Per
Christian*, Peter
Brian*, Christian, Christoffer
Peter*, Jens, Ellen
Per, Alle
Peter*, Brian
Jens*, Peter, Ellen
Per*, Morten
Inger*, Peter
Inger*, Peter, Ellen
Christian*, Christoffer
Per*, Christian
Inger*, Brian
Jens*, Christian
Jens*, Alle

Farinelli fylder 30

Den populære madklub fejres i november

”Herren som skabte alt på jord, skabte vel også dette bord, okser og vildsvin, markens urt, fjerkræ og fisk og sødt og surt...”.

Sådan gjaldede det ud i Beboerhuset hvert år i november, når madklubben Farinelli holdt fødselsdag. Sangeren var Verner Tholsgaard, nu desværre afdød ildsjæl i Humleby. Det var ham, der fandt på navnet – han var skuespiller og kendte alt til Emil Reesens og Mogens Dams operette fra 1942 - og nu er det 30 år siden, det begyndte. Det bliver fejret med en reception søndag den 19. november og festmiddag om mandagen, som er Farinellis faste spisedag i Beboerhuset.

Sidsel Jacobsen, Lu 4, var sammen med Verner og Esther Gamborg, Ca 19, med til at stifte Farinelli. De havde mødt hinanden i Humlebys grønne onsdagsmadklub, som var så



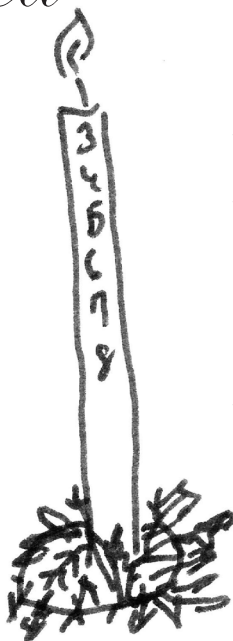
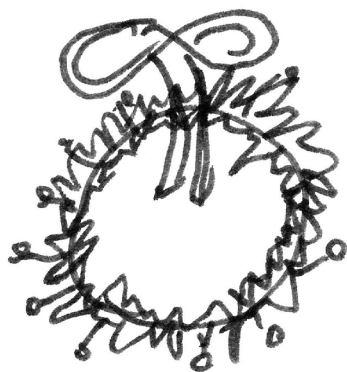
Esther og Sidsel var med til at starte spiseklubben Farinelli for 30 år siden

populær, at man tit ikke kunne få plads. Så egentlig opstod Farinelli ud af en frustration, men det viste sig, at der absolut var basis for endnu en madklub, som også var

åben for kødspisere.

”I et par år havde vi så to spiseklubber i Humleby,” fortæller Sidsel, som var flyttet til hertil i

Kranseværksted



Første søndag i advent, d. 3. december kl. 13 til 15.30 inviterer Beboerforeningen til kranseværksted i Beboerhuset. Arrangementet er gratis og åbent for alle Beboerforeningens medlemmer. Det bliver fuldstændigt som tidligere år, så hvis du har været med før, behøver du ikke at læse dette. DOG! VIGTIGT! Husk en beskærersaks og en lille tang til at klippe ståltråd med.

Nabo november 2017 - side 14

Materialer

Der vil være gran, mistelten, kristtjørn og røde bær. Der er mange bær på Kirstens kristtjørnhæk (C44), så jeg håber, jeg får lov at klippe lidt. Der vil desuden være blomstertråd, ler og halmkranse. Hvis du har en halmkrans fra sidste år, så tag den med. Der vil være røde, lilla og gyldne bånd. Du kan binde en adventskrans, en krans til døren, en dekoreret lerstage til kalenderlys eller pynte en adventsstage. Du kan også lave en juledekoration, men så må du selv tage en lille skål og evt. lys med. Adventslys og kalenderlys må du også selv sørge for. Jeg klipper vedbend i Humleby til grundkrans.

Rent praktisk

Børn under seks år skal være ifølge med en voksen eller et større barn. Der skal ryddes op kl. 15.30 til kl. 16, hvor juletræet tændes. Jeg vil være glad for, at nogle af jer vil give en hånd med. Og så ser jeg frem til at se mange af jer d. 3. december.

Lone C54

marts 1987, ”og jeg oplevede, at det var en god måde at møde de nye naboer på - det er det stadig med én klub.”

Billige priser

”Vi blev hurtigt mange i Farinelli. I 90erne var der tit omkring 30 ved bordene, nu ligger det mellem 20 og 25. Vi savner børn og unge, og egentlig kan jeg ikke forstå, at børnefamilierne ikke kommer. Det må da være dejligt, at nogen laver mad til en hver mandag. Og det kan ikke være prisen, der afskrækker”.

Ganske rigtigt. Det koster 30 kr. for voksne, 20 kr. for børn mellem 15 og 18, 10 kr. for børn på 5 til 15 og ingenting for dem under fem år at spise den ret, ugens madhold har kreeret. Og tro det eller ej: Man kan lave glimrende mad for de 30 kroner per snude: Orientalisk lammegryde, frikadeller med stuvet spidskål, den sorte gryde med oksekød og koteletter i fad er bare nogle blandt den sidste måneds tilbud. Man melder sig til at lave mad med passende mellemrum, og der er altid fyldt op på listen.

Altid for meget mad

Sidsel var tit madpartner med Verner. ”Han var en sparsommelig mand, der gik meget ind for bouillonterninger. Men det kan man også lave en fin kartoffelsuppe med. Vi fik gode, danske retter dengang i begyndelsen, ikke så mange eksperimenterende ting som i dag. Og regnskabet var

enkelt: Vi regnede sammen, hvad måltidet havde kostet og dividerede så med antallet af gæster”.

Det er ikke spor svært at lave mad til mange, kan undertegnede bevidne. Man ganger bare op på den sædvanlige opskrift til 4, og så bliver der altid mad nok. Faktisk som regel for meget. ”Det skyldes, at der altid er regnet lidt rigelige mængder til de 4, og når man så ganger op, bliver der lidt for meget. Men der er altid nogen, der gerne vil have en rest med hjem. Men der kommer tit én i sidste øjeblik, som lige vil høre, om der skulle være plads til én til, og der er i hvert fald altid nogen, der gerne vil have en rest med hjem.”

Edel

SPIS MED I FARINELLI

Madklubben er åben for alle i Humleby.

Vi spiser sammen mandage kl. 18.30 i Beboerhuset.

Tilmelding på farinelli_mad@googlegroups.com eller på listen i røret under husets udhængsskab.

Pris: voksne 30 kr., unge & børn 15 til 18 år 20 kr., 5 til 15 år 10 kr., under 5 år gratis.

INVITATION

HUMLEBYS MADKLUB FARINELLI FYLDER 30 ÅR

Det ville glæde os at se jer til vores fødselsdagsreception

søndag den 19. november kl. 14.00 i Beboerhuset.

Vi serverer små rare hapser og andet godt for både børn og voksne.

Tak til Beboerforeningen for fødselsdagsgaven i form af støtte til arrangementet.

Mange hilsner

Farinelli

Aut. EL-installatør

MOGENS CHRISTENSEN

Sdr. Boulevard 104
1720 København V



Telefon. 33 24 77 58

Hele døgnet: 30 31 32 95

HUMLEBY - KALENDER

torsdag 9. november kl. 20

**Torsdagsbar: Kina Bodenhoff
Kunsten at oversætte**

torsdag 16. november kl. 20

Torsdagsbar: Trio Eminenza

søndag 19. november kl. 14

Farinellis fødselsdag i beboerhuset

torsdag 16. november kl. 20

Torsdagsbar: Opera og musicals

torsdag 23. november kl. 17.30

Torsdagsbar for børn

søndag 3. december kl. 13

**Kranseværksted i beboerhuset
Julemarked med juletræstænding**

mandage kl. 18.30:

Madklubben Farinelli



Gør forhaven julesmuk og vind en præmie

I Julemåneden er der mange i Humleby, som pynter forhaverne med juledekorationer og funklende lamper. Det er med til at skabe lys og hygge i de mørke eftermiddage og aftener. I år kan det betale sig at gøre lidt ekstra ud af Juleudsmykningen i din forhave, for Beboerforeningen udlodder nemlig præmier både for årets vildeste/hyggeligste/mest eventyrlige juleforhave OG Humlebys mest julede gade. Beboerforeningens bestyrelse vil i løbet af december inspicere nabolaget i samarbejde med et udvalg af Humlebys mange børn. Vinderne vil blive annonceret i Nabos februarnummer.

Thomas, Lu 20

Leje af beboerhuset

Beboerhuset ejes af Beboerforeningen og kan lejes af Beboerforeningens medlemmer via www.humleby.dk/beboerhus, hvor du kan se ledige datoer og udfylde en bookingformular. Du kan også kontakte viceværten direkte:

Josefine Zimmer, Carstensgade 15, 2.

Telefon: 61 68 46 94

beboerhuset@humleby.dk

Det er gratis at benytte beboerhuset til fælles arrangementer i Humleby, ex spiseklub, filmklub osv.

Til private fester koster det 200 kr. fredag, lørdag el. søndag/helligdag og 50 kr. på hverdage.

Leje gælder fra kl. 10 til næste dag kl. 10. Lejen betales forud, og bestillingen bliver først ført ind i kalenderen, når lejen er betalt.

Beboerhuset kan ikke lejes to dage i træk.

Det medlem, der lejer Beboerhuset, skal være til stede ved arrangementet og er ansvarlig for deltagernes opførsel. Der må af hensyn til naboer og husets beboere kun spilles musik i Beboerhuset ved arrangementer, hvortil der er adgang for alle medlemmer af Beboerforeningen. Akustisk akkompagnement til sange ved private fester er dog tilladt.

Ønsker man at leje beboerhuset til erhversbrug, ex firmamøder, salg fremstød eller lign., retter man henvendelse til viceværten.